2021

ISLA ONLINE

Diamars 30 November 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Noticia di Gobierno

2021

Gabinete Wever - Croes II





SEÑOR AGUSTIN VROLIJK A HURAMENTA COMO GOBERNADOR SUPLENTE

Diamars 30 di november mainta, a tuma luga e huramentacion di señor Agustin Vrolijk como Gobernador suplente di Aruba. Conseho di Minister di Aruba a postula señor Agustin Vrolijk como Gobernador interino nobo y esaki a wordo aproba den Conseho di Minister di Reino siman pasa.

Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, pa medio di un decreto Real, a huramenta señor Agustin Vrolijk den presencia di familiares, Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Señora Yvonne Lacle-Dirksz, kende ta Gobernador suplente cu recien a retira despues di a eherce su trabou como Gobernador suplente pa e periodo di 5 aña.

Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba, ta felicita Su Excelencia Agustin Vrolijk y desee exito den e funccion aki.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PRONTO LO MIRA DESAROYO GRANDI PARIBA DI BRUG A TRAVES DI HOTEL SECRETS BABY BEACH ARUBA



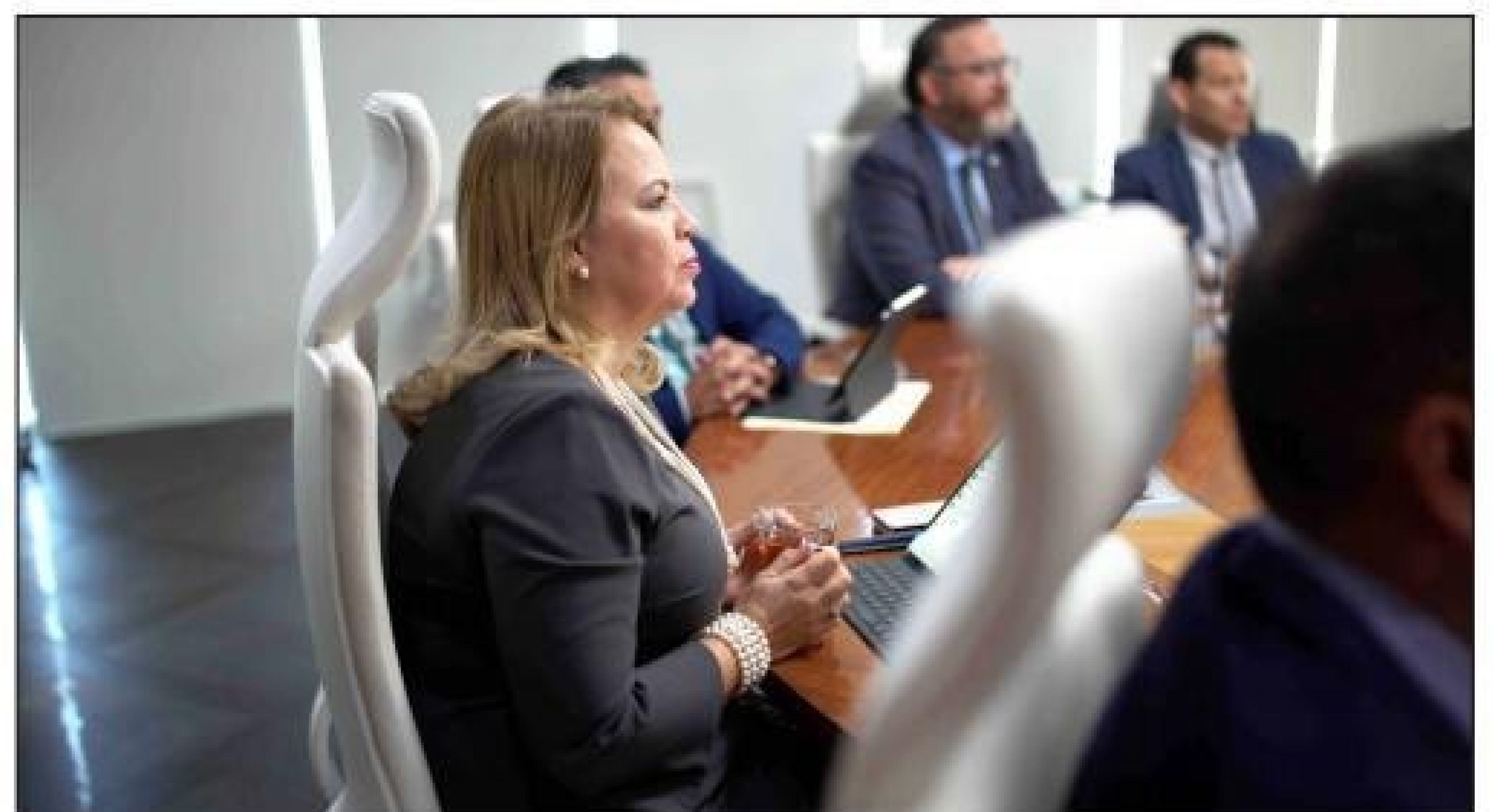
Diamars Conseho di Minister a reuni cu e Grupo Martinon, e grupo di desaroyado di e proyecto Secrets Hotel na San Nicolas. Den e reunion a enfoca riba medio ambiente, cumplimento cu ley y cupo di empleo pa localnan. Desaroyadonan a duna un presentacion hopi detaya di e proyecto. Segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e tabata un reunion fructivero cu bon intercambio di informacion.

Prome Minister a expresa cu inicialmente tabata poco reserva en cuanto e proyecto mirando cu ta un proyecto hopi grandi. Ademas consideranro cuanto promesa a wordo haci den pasado pa desaroya e area di San Nicolas sin cu esakinan a realisa.
Mirando cu ta trata di un area di naturalesa hopi importante pa Aruba, den curso di e aña Prome Minister tabatin mas reunion cu e grupo desaroyado, a wak nan plan y nan compromiso cu Aruba y cu e hotel Secrets na San Nicolas. E reunionnan aki ta tuma luga a base regular pa asina sigui monitor e situacion. Pa cual e desaroyadonan tambe a duna nan palabra di lo cumpli cu e regulacionnan.

“Mi ta kere cu e desaroyo aki lo haci di San Nicolas e punto di atraccion di desaroyo economico di nos Pais. P’esey mi ta sostene e proyecto tambe”, Prome Minister a expresa.

Durante e combersacionnan y reunionan, constantemente e temanan cu a bin riba mesa ta cumplimento cu nos leynan, cumplimento cu nos reglanan y cu lo cumpli cu cupo di empleo pa localnan prome. Cu preferencia pa esnan cu ta biba pariba di nos isla.
Por ulitmo Premier a bisa cu e reunion a bay bon na unda cu





a enfoca riba medio ambiente, cumplimento cu ley y cupo di empleo. E desaroyadonan a trece dilanti e retonan cu nan a encontra mirando cu hopi cos a cambia a consecuencia di Covid y aumento di prijs di fleta. Pero ta contento pa mira cu nan ta comprometi cu Aruba y cu San Nicolas. Pues pronto lo mira desaroyo grandi pariba di brug y progreso y bienestar pa San Nicolas y pa Aruba henter.



"SECTOR MARITIMO DI ARUBA LO BENIFICIA CU EXPERTICIO DI HULANDA" MINISTER ARENDS TA FORTIFICA LASONAN DI COOPERACION CU K.M.A



Sector maritimo di Aruba tin potencial grandi y e sector maritimo di Hulanda tin tur conocemento y expertisio pa desaroya esun di nos. Den cuadro di esaki Minister Ursell Arends dialuna a ricibi bishita di un delegacion di Koninkrijks Maritieme Administratie ("K.M.A") hunto cu director di Directie Scheepvaart, sr. Donata. Esaki ta parti di un plan pa fortifica e lasonan di cooperacion entre Aruba y Hulanda pa tur locual ta e strategia maritimo.

Den un combersacion ameno delegacion di KMA consistiendo di sr. Joris Bouwers y sra. Kelly de Jong a haña un splicacion amplio di e tareanan, responsabilidad y e trabao di KMA como tambe e posibilidnan pa cooperacion entre Aruba, Hulanda y henter reino hulandes.

Voorzitter di e Maritiem Overleg Platform (MOP) sra. Brigit Gijsbers a participa na e combersacion den forma virtual. Di su banda ela splika cu ta hopi importante pa confirma e boluntad di Gobierno di Aruba pa traha hunto cu otro partners den Reino y cu ta asina por logra e metanan stipula pa e sector maritimo riba tereno di siguridad y medio ambiente. Tur esaki conforme tratadonan internacional. Ademas di oportunidadnan Aruba tin obligacion tambe pa prepara pa auditoria cu lo tuma lugar na 2023 door di IMSAS, cual ta un programa di International Maritime Organization (IMO).

Minister Arends a confirma e compromiso di Gobierno di Aruba, y sigur di su Ministerio, pa sigura cu Aruba ta cumpli cu tratadonan internacional. E ta un projecto di su ministerio pa explora e potencialnan economico di nos sector maritimo, pero esaki semper den balanse cu proteccion di naturalesa y medio ambiente. Hulanda ta un lider riba tereno di strategia maritimo. Cu e cooperacion aki Aruba por beneficia di nan experticio y asistencia tecnico cu miras riba un potencial sector economico nobo.

Ja desde inicio Minister Arends a pone enfasis riba e importancia di Directie Scheepvaart pa nos Pais y en especial tambe riba e potencial maritimo pa nos economia. "Directie Scheepvaart ta un organisacion essencial y mester ser trata como tal, awo momento a yega pa tur hende cuminsa reconoce e potencial di nos sector maritimo".

MINISTER ARENDS TA DUNA RECONOCEMENTO NA SRA. MARIA F. JOSE-PIMENTEL

Dialuna ultimo, Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends a haci un bishita na cas di Sra. Maria Francisca Jose-Pimentel, cariñosamente yama Chica. Durante luna di October, Minister Arends a dedica e luna na asuntonan di adulto mayor, asina señalando e compromiso di Gobierno pa introduci cambio den maneho pa uno mas integral ora ta incera e varios retonan pa e grupo aki di comunidad, manera cuido, transporte, actividadnan y salud social.

Den un ambiente hopi ameno, Minister Arends a duna reconocemento na señora Chica Jose, kende ta un baluarte cu a contribui riba varios tereno involviendo nos adultonan mayor. Sra. Chica ta fundador di grupo di adulto mayor Flamboyan y a dirigi e grupo aki na San Nicolas pa 27 aña. Tambe sra. Chica tabata boluntario pa casi 28 aña na centro di actividad pa adulto mayor Club Kibrahacha. Sra. Chica a trece felicidad cerca hopi adulto mayor. Awor sra. Chica cu e bunita edad di 91 aña ta rondona cu su yuinan y nietonan y asina ta disfruta tur dia di bida.

Sra. Chica semper a haci e trabou cu amor y dedicacion, y nunca por a imagina ni spera un reconocemento di e forma aki. Durante e bishita sra. Chica a comparti cu tur presente hopi di su momentonan involvidabel cu e la experiencia haciendo trabounan boluntario.



Minister Arends ta contento di por a duna balor na esnan cu a sa di duna balor na nos comunidad. Sra. Chica Jose ta sirbi como un ehempel pa otro di e importancia pa duna bek na bo comunidad, especialmente ora ta incera nos Adultonan Mayor.



MINISTER XIOMARA MADURO A GRADICI PARLAMENTARIO JUAN ADY THIJSEN PA SU COMPAÑERISMO Y CONTRIBUCION NA POLITICA DI NOS PAIS

Hopi exito den e reto nobo

Durante un reunion publico den Parlamento di Aruba, Minister Xiomara Maduro a haci uso di e oportunidad pa gradici Parlamentario Juan Ady Thijsen pa su compañerismo como colega politico y su contribucion na politica di nos pais pa medio di parlamento.

Parlamentario Juan Ady Thijsen ta un politico versa y cu experiencia amplio cu hopi por a siña di dje. Politica no ta facil y apesar cu tin bes tin discusion riba diferencianan semper alfinal ta keda bon cu otro y hopi bes Ady a haci un trabao como brug entre e diferente polonan politico.

Sr. Juan Ady Thijsen ta despedi di Parlamento y ta bay pa un otro reto, un otro funcion importante den politica. Minister Xiomara Maduro ta desea Sr. Juan Ady Thijsen hopi exito den su funcion nobo y ta conta cu Sr. Juan Ady Thijsen semper lo sigui tey pa duna su bon conseho.



Parlamentario Steven Martina presente na Conferencia 35 Aña Status Aparte -Aruba Ta Di Nos Tur

ARUBA A CRECE Y A DESAROYA Y ARUBA TA UN EHEMPEL DEN REINO



Pa e Conferencia 35 aña Status Aparte -Aruba ta di nos tur, Gobierno di Aruba a conta cu presencia di Parlamentario Steven Martina, kende ta lider politico di partido MAN.

Sr. Martina a bini representa su Tata e ex-Prome Minister di Antias Sr. Don Martina, kende 35 aña pasa tabata co-firmante di e Status Aparte pa Aruba, hunto cu Sr. Betico Croes y Sr. Ruud Lubbers ex-Prome Minister di Hulanda, e ultimo dosnan den feliz memoria. Sr. Martina ta hopi orguyoso y ta un honor pa su persona pa tabata presente na e conferencia y ela expresa palabra di pabien pa e pueblo di Aruba.

Durante 35 aña Aruba a crece, emancipa y para riba su mesun pianan. Corsou por siña hopi di Aruba cu a mustra di kier ta baas den su mes cas y asumi su propio responsabilidad como pais desde 1986. E laso entre Aruba y Corsou nos mester sigui wordo stimula y e autonomia y su desaroyo, Aruba ta un ehempel den reino. Gobierno di Aruba a aprecia e presencia di Sr. Steven Martina na e conferencia.

Nader toelichting inzake de indienstnemingen en uitdiensttredingen van 2021

1. Indienstnemingen

In 2021 hebben tot en met het derde kwartaal **132** indienstnemingen plaatsgevonden[1]. Zestig procent van deze indienstnemingen zijn bij het ministerie van Justitie, Veiligheid en Integratie (38%) en het ministerie van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie (22%). Onderstaande tabel weergeeft het aantal indienstnemingen per ministerie.

Tabel 1 Overzicht instroom per ministerie

Ministerie	Instroom	Percentage
MAZ	28	21%
MFEC	24	18%
MJVI	50	38%
MOWDO	4	3%
MROIM	12	9%
MSA	4	3%
MTCPS	5	4%
MTVS	3	2%
ZO[1]	2	2%
Totaal:	**132**	**100%**

[1] *Zelfstandige Organen*

Een groot deel van de indienstnemingen bij het ministerie van Justitie, Veiligheid en Integratie zijn bij het Korps Politie Aruba (KPA) en de Dienst Gevangeniswezen Aruba (DGWA of KIA). Bij het ministerie van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie betreft het de volgende twee diensten: de Arubaanse Militie (ARUMIL) en het Bureau Rampenbestrijding (BRB). Indienstnemingen bij de ARUMIL worden voornamelijk door Nederland bekostigd.



Minister di Finansa y Cultura

BISTA RIBA

Finansa Publico

SPLICACION 8 MIYON NA VACATURA DEN AÑA 2021

- Den 2021 te cu Q3 a tuma **132 hende** na trabou na KPA, KIA, Arumil y BRB.

xiomaramaduro.com

Durante Conferencia 35 Aña Status Aparte a presenta un video "Aruba Ta Di Nos Tur"

HISTORIA BREVE DI STATUS APARTE Y SUCESONAN LOCAL Y MUNDIAL CU A AFECTA PAIS ARUBA DESDE 1986

Siman pasa a tuma luga e '35 Aña Status Aparte – Aruba ta di nos tur'. Gobierno di Aruba a prepara un bunita programa. E programa a inicia cu presentacion di un bunita video cu a duna un historia breve di Status Aparte for di aña 1933 te cu den decadanan 70. Alabes a mustra algun suceso local y mundial cu a afecta Pais Aruba.

ARUBA CU SU PROPIO INSTRUMENTONAN

Aruba awe ta un estado di derecho cu su propio Parlamento y su propio Gobierno. Un pais cu su mesun moneda y un Banco Central pa implementa e maneho monetario di e florin Arubano. Nos pais Aruba awe tin su himno Aruba Dushi Tera y su bandera bulando halto den e aire liber di democracia cu un historia grandi di un lucha.







E LUCHA PA SEPARACION

Desde añanan trinta di siglo pasa ya caba Aruba tabata tin e deseo pa separa for di e isla mas grandi, esta Corsou. Na 1933 tabata pa prome bes den forma oficial cu e deseo pa libertad a ser vocifera mediante un peticion di Raad van Politie di Aruba y dirigi na La Reina Wilhelmina. Tabata den decada 40 cu e lucha pa separacion for di e Isla mas grandi Corsou a continua. 18 di maart 1948 un peticion firma pa 2.147 ciudadano a ser entrega na su mahestad Reina Juliana na Hulanda door di e politico den en feliz memoria Shon A Eman. E peticion tabata pa Aruba haya mas autonomia. Seis aña despues na 1954 e Statuut a ser firma pa su mahestad Reina Juliana unda Antias a haya mas autonomia.

E ANHELO PA LIBERTAD A DRENTA OTRO DIMENSION

Decada 70 a habri cu e destino di Aruba tabata bou di menasa. Gritonan di independencia di Surinam y Antias tabata resona den 'wandelgang' na Den Haag y un Antias independiente cu e sistema electoral di 'one man, one vote' lo tabata desastroso pa Aruba. Esaki a sende bek e chispa di candela di libertad bou liderazgo di den feliz memoria Sr. Betico Croes. E anhelo pa libertad a drenta un otro dimension den e lucha pa Status Aparte, pero esaki no a bay facil y a haya confrontacion fuerte den Reino Hulandes. Tabata temponan dificil cu tabata exigi liderazgo y strategia politico.

SIMBOLONAN DI UNION

Pa logra Status Aparte Aruba mester tabata uni y pa Aruba ta uni mester a crea simbolonan di union den forma di himno y bandera cu dia 18 di Maart 1976 a bira realidad. 30 di oktober 1976 e identidad Arubano a continua cu Aprobacion di Ortografia Etimologico di Papiamento. Aña 1977 tabata e aña decisivo pa Status Aparte unda den un referendum consultativo dia 25 di maart 1977 un mayoria di e pueblo a vota na fabor di independencia. Pueblo tabata decidido pa los di Antias y na Augustus 1977 e lucha por medio di protesta y manifestacion a yega na su climax.

Continuacion HISTORIA BREVE DI STATUS APARTE Y SUCESONAN LOCAL Y MUNDIAL....

AUGUSTUS SCUR

E Augustus scur aki a hiba nos na un september di claridad unda un delegacion nacional lidera pa sr. Betico Croes hunto cu demas politico, sindicato y gremio di Aruba a biaha pa Hulanda. Esaki tabata e inicio di preparacion pa 'Conferencia di Mesa Rondo na 1983'. Na maart 1983 den un conferencia di mesa rondo, Prome Minister di Hulanda den feliz memoria Ruud Lubbers a formalisa Aruba su Status Aparte……'De kogel is door de kerk'.

ARUBA TA BIRA PAIS Y TA ENFRENTA RETONAN

Tabata 1 di januari 1986 e nacemento di Pais Aruba, Status Aparte a bira realidad. For di 'Eilandgebied Aruba' pa 'Land Aruba'. For di Diputadonan pa Ministronan y for di 'Gezaghebber' pa su propio Gobernador. Un Aruba cu un structura estatal nobo pero alabes cu un crisis economico grandi nunca bisto unda refineria Lago a cera su portanan un aña prome. Aruba a pone tur su atencion na turismo y asina turismo a bira e pilar economico di mas grandi. Tabata na fin di decada 80 cu a logra crea un otro pilar y asina refineria Coastal a habri bek su portanan na Aruba pero lamentablemente e refineria a bolbe cera na 2012.

ARUBA A CONOCE HOPI DESAROYO Y DESAFIO DURANTE ULTIMO 35 AÑA

35 aña di Status aparte a trece hopi desaroyo na Aruba. Plan Sasaki a resulta decisivo pa desaroyo economico y un parti grandi di nos naturalesa a ser preserva bou di Parke Nacional Arikok. Awe pueblo completo tin su seguro medico AZV. Aruba a sigui crece den populacion, crece den mas ingreso y progreso pero den mesun rosea Aruba a confronta hopi dificultad y reto. Asina Aruba mester a para responsabel entre otro pa e debe di garantia di hotelnan Beta, Ramada y Plantation Bay y alabes Aruba a bira victima di sucesonan mundial manera e atakenan terorista dia 11 di september 2001 riba Twin Towers na New York, na 2005 e desaparicion di e hoben mericano Natalee Holloway, crash den stock market y crisis financiero na 2008 y desde 2018 e situacion politico na Venezuela y su efecto riba nos pais Aruba.

Durante e 35 añanan cu a transcuri nos pais tabata tin e reto di deficit di presupuesto nacional unda e debe nacional di Aruba a sigui crece. Tabata na 2020 unda Aruba despues di hopi tempo tabata na caminda pa un surplus historico den e presupuesto te ora a sosode loke nos nunca por a imagina, e pandemia di Covid 19. Un pandemia, un crisis economico y Aruba pa prome biaha den su historia cu un lockdown. Frontera a cera y e pilar economico turismo a bay plat. Aruba a bay den tempo scur pero awo Aruba ta recuperando danki na e esfuerso di nos tur. Danki na nos frontliners den cuido medico, danki na nos cuerpo policial pa e seguridad y danki na un Gobierno cu a sa di guia Aruba den e rumbo corecto y danki na un pueblo consciente.







ARUBA AWE TA SER CONFRONTA ATROBE CU RETONAN.

Nos pais ta enfrentando e reto pa sobrevivi e pandemia, recupera e economia, stabilisa e situacion financiero y mantene nos Status Aparte manera nos libertador a laga atras pa nos. Esaki ta exigi sacrificio y dedicacion di nos tur paso Aruba ta nos tur.

Esnan presente na e conferencia y esnan cu a sigui esaki via medionan atrabes di imagen hunto cu un naracion a recori un breve historia di Aruba desde 1933 y un bista di e sucesonan local y internacional cu a afecta Pais Aruba.



Minister Geoffrey Wever:

RECORDANDO SR. ING EDWIN CROES

Dialuna ultimo Aruba a perde un pionero Arubiano den mundo di telecomunicacion, esta señor Ing. Edwin Croes.

Sr. Ing Croes tabata e prome Arubiano cu a bira hefe di Telefoondienst na Aruba. Tambe e tabata e prome director di Setar y despues tambe a bira e prome director di Directie Telecomunicatie Zaken despues di su inauguracion. Durante su añanan di servicio por a mira con servicio di telefon a avansa y cambia Aruba. Tur esaki tabata posibel danki na e esfuersonan di nos profesionalnan manera Sr. Ing. Edwin Croes kende a sa di contribui na Aruba su progreso.

Den tempo di su maneho como director Sr. Croes a haci cambionan drastico pa modernisa e infrastructura di Setar, entre otro cambiando ful e kabelnetwerk pa uno nobo pa Aruba. Tambe bou su encargo a automatisa y computerisa e centralnan di Aruba, y demas inverti den tecnologianan nobo manera un centraal di Philips, cual bou su vision a permiti nos di transiciona nos numbernan di telefon di 5-number pa 6-number. Esakinan sigur den e tempo ey tabata proyectonan grandi, plantando e simianan di futuro innovacion na Aruba.

Sr. Ing. Edwin Croes tabata un persona clave den e desaroyo di Aruba, y pa esaki Minister Wever den nomber di Gobierno di Aruba kier duna un reconocemento na su persona pa su contribucion durante su añanan profesional. Palabra di profundo condolencia ta bai na casa y yiunan y nietonan di Sr. Croes, y demas famia, amigo y conocirnan.



Den felis memoria di:

Sr. Ing. Edwin Simeon Croes

Un pionero Arubiano den telecomunicacion.



MINISTERIO
Asuntonan Economico, Comunicacion
y Desaroyo Sostenibel



REUNION FRUCTIFERO CU REPRESENTANTENAN DI UNICEF HULANDA Y MINISTERIO DI HUSTICIA Y ASUNTONAN SOCIAL DEN CUADRO DI CODIGO DI PROTECCION

Siman pasa Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a sinta cu Sra. Sasja Bökkerink kende ta e "Programma Directeur" pa UNICEF Hulanda y tambe Stan van Haaren kende ta "Technisch Ondesteuner" pa UNICEF Hulanda, mirando tambe cu Stan tawata e "Technische ondersteuner" den henter e proceso di Codigo di Proteccion . Un reunion caminda e Mandatario a sera conoci cu e representantenan aki di UNICEF Hulanda pa asina por combersa tocante kico a logra te cu awo pa cu e Codigo di Proteccion.



Un reunion sigur fructifero caminda cu UNICEF a indica cu lo bay firma un MOU cu Ministerio di Husticia y Asuntonan Social pa asina forma un cooperacion mas estrecho pa e proximo dos añanan nos dilanti. Mientras tanto, Aruba ta ricibiendo fondo for di Union Europeo como tambe ta den negociacion cu "Nationale Postcode Lotterij" pa evalua si por logra haya fondo pa asina cubri gastonan di cierto material pa loke ta trata Codigo di Proteccion.



Siguientemente, a palabra e parti di evaluacion y monitor cu lo bay traha riba dje, pues e fase cu lo bay drenta aden pronto. A papia tambe di "Restorative Justice" y pa e parti aki por spera un reporte di parti di UNICEF Hulanda, cual e Mandatario a expresa maximo interes pa asina por yega na profundisa mas den e parti aki. Locual tambe a papia di dje ta, pa den futuro cercano, establece un centro di conocemento specificamente pa Departamento di Mucha y Hoben. E Centro aki lo tin como funcion pa profundisa den tur e tipo di leynan aki cu lo mester haya un maneho nacional.



Minister Rocco Tjon:

CEDE ARUBA CU BUNITA INICIATIVA DI E PROYECTO "PITCH TIME" PA HOBENNAN DEN E CUADRO SOCIAL NA ARUBA



Den fin di siman, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a atende e evento di "Pitch Time" cual ta un programa nobo inicia pa CEDE Aruba, pa hobennan cu e deseo di bira un boluntario of forma parti di un organisacion social pa asina tambe por haci un impacto na Aruba.

Un evento cu sigur a capta atencion di e Mandatario y demas coleganan parlamentario, un evento caminda diferente hobennan di Aruba a presenta un idea nobo pa stimula y duna un man na e hobennan di Aruba. E mandatario a expresa cu esaki tawata un anochi ameno, caminda cu e la scucha y mira diferente presentacion di hobennan talentoso y alabes curioso. Ideanan cu sigur lo beneficia nos hobennan. Ta asina cu 11 ekipo cu nan propio "youth leader" a haya e tarea pa haci nan propio analisis di kico ta e necesidadnan cu tin den comunidad den e cuadro social, y asina a prepara y presenta nan ideanan unico, cu apoyo di diferente patrocinadonan.

Durante e anochi, a otorga premionan na ganadonan di diferente categoria. E ekipo ganado a keda den man di "Every Mind Matters" lidera pa Srta. Cindy Jansen. Ta di remarca cu Srta. Cindy Jansen tambe a sali como ganado di e "Best Youth Leader". Every Mind Matters a wordo patrocina pa Aruba Airport Auhtority (AAA) Y SETAR N.V. Un proyecto cu a pone enfasis riba e parti mental di nos hobennan. Trahando hunto cu personanan capacita (sicologo, "mental health coaches", cu guia di respaldo) pa asina guia hobennan cu ta rekeri di ayudo pa salud mental. Durante e proyecto aki, a lansa dos video den



medionan social como tambe riba pantaya di IMAX na Gloria. E grupo di hobennan aki ta reuni cada diasabra pa asina scucha y duna nan sosten na otro hobennan di edad entre 13 – 17 aña cu a inscribi pa un ayudo. Locual tambe ta remarkabel ta cu a resta un lista di espera relativamente grandi, cual ta indica e grado di seriedad cu tin pa e problematica di salud mental na Aruba. Loke si tawata bunita pa wak, ta con e hobennan a drenta e trayectorio aki, den scuridad y con a yuda cada un partcipante pa yega na un mihor version di nan mes. Asina brindando hobennan un oportunidad pa sinta y dialoga cu otro unda cu nan por sinti nan mes inclui. E sonrisa riba nan cara y e siguransa cu nan a duna durante di e presentacion final a duna un indicacion clave, cu e ayudo ta mirando su fruto.

Continuacion CEDE ARUBA CU BUNITA INICIATIVA DI E PROYECTO "PITCH TIME"....

Ademas di e ekipo ganado "Every Mind Matters", por a tuma nota cu e proyecto di "Step it up", encabesa pa youth leader Rafaela Garcia, a mustra di ta un faborito pa e publico presente, ademas di tur e hobennan cu a participa. E proyecto aki a logra gana " Best pitch on TV como tambe e premio di "Best Team". E proyecto di "Step it UP" ta uno cu varios scol secundario a participa aden, unda cu a crea un rutina di baile y a presenta esaki. Durante e anochi di ceremonia, e scol ganado di "Step it Up" a haci nan presentacion en bibo, y a logra impacta e publico presente cu nan talento. E anochi a culmina cu un sorpresa, unda cu por medio di e programa di solaridad brinda pa Europa conhuntamente cu CEDE Aruba, a logra duna e ekipo ganador di e anochi, "Every Mind Matters" e oportunidad di bay riba un "exchange program" na Dinamarca, unda nan lo sigui haya mas guia y apoyo pa por crece como youth leaders den nos comunidad.

Por ultimo Minister Tjon, a aplaudi CEDE Aruba pa e bunita iniciativa, como tambe e hobennan di "Pitch Time" cu a sa di presenta ideanan unico y creativo. Un tema cu sigur tin e atencion di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, cual ta trahando incansablemente pa bin cu cooperacionnan estrecho entre departamentonan pa brinda un mihor cuido pa henter comunidad y mas cu claro na nos hobennan. Cada proyecto tawata unico y a capta atencion di e Mandatario, y ta algo cu sigur comunidad lo por mira mas di dje den futuro.

Best pitch on tv
Rafael Garcia
Best Youth coach
Sherwin Wester

Best Team
Step it up Rafaela Garcia
Best youth leader
Cindy Jansen

Most courageous leader
Derson Lampe "Build 2 Create" Sero Patrishi

Best Project
Every mind matters Cindy Jansen

European solidarity project winners (cu lo ricibi cursoy guia door di Eurpean solidarity team) y fondo pa sigi cu nan projecto. 2022

4 team
Skate trailer - CJ AWAD
WIZZU'CATION - Geandra Erasmus y Leandra Dijkhoff
STEP IT UP - Rafael Garcia
Every mind matters - Cindy Jansen

Youth exchange winners ta bay otro aña Denmark
Team Every Mind Matters











MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE HUNTO CU PREMIER WEVER-CROES A REUNI CU DR. CHARLOTTE SPANNER MORROW

Minister Endy Croes y Minister Presidente sra. Evelyn Wever – Croes a reuni cu Dr. Charlotte Spanner Morrow y Sra. Suzy Maduro riba e trayectoria di Dr. Charlotte den programanan di enseñansa. Dr. Charlotte Spanner Morrow ta un educado destaca na Merca y ta yui di un ex - politico y defunto parlamentario di Aruba. Dr. Spanner Morrow a traha na Merca den diferente posicion entre otro como 'Chief Executive Officer' na scol na Ohio.





Minister Endy Croes a expresa cu e tabata un reunion fructifero cu diferente experticio den combinacion di Sra. Suzy Maduro y Dr. Charlotte Spanner Morrow. Dr. Charlotte den su carera den combinacion cu Suzy tin programanan hopi interesante pa entrena maestronan y cabesantenan di scol riba programanan di entre otro liderazgo. No obstante esaki Sra. Suzy Maduro ta hopi conoci den su ramo di specialismo esta comunicacion.

Durante e reunion a presenta na Minister Endy Croes y Minister Presidente Sra. Evelyn Wever – Croes diferente posiblidadnan pa cu e tereno di enseñansa.



DE SCHAKEL ARUBA A REUNI CU MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE



Minister Endy Croes a reuni cu directora di De Schakel, sra. Inge La Haye y presidente di Stichting Onderwijs Combina, sr. Sudesh Manichand. De Schakel ta existi desde aña 1994 y tin peuterschool, kleuterschool, basisschool, MAVO, HAVO y VWO. De Schakel ta conta cu alrededor di 550 alumno. E reunion tabata uno hopi informativo unda a splica e mandatario di e sistema di e scol alabes nan a trece nan vision y ambicion pa futuro.

Tabata un bon reunion unda Minister Endy Croes a scucha cu atencion tur puntonan cu a keda treci dilanti y e prioridadnan pa cu e tereno di enseñansa. Minister Endy Croes su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa trankilidad, paz y mehoracion den e tereno di Enseñansa.

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE A HAYA BISHITA DI KEVIN JAMES

Recientemente Minister Endy Croes a ricibi bishita di sr. Kevin James y un delegacion pa informa e Madatario di e campeonato di baseball cu nan ta organisando pa hobennan di 13 te cu 23 aña cu ta hiba e nomber di 'Winterball Season'.

Pro Line baseball ta encarga pa organisa e campeonato alabes ta patrocinando oficial di e uniform pa tur e hungadonan den tur categoria. E idea tras di e proyecto aki ta pa mantene nos hungadonan activo durante e lunanan cu normalmente baseball ta para. E mandatario a sigui bisa cu por a compronde for di organisado cu e intento ta pa cuminsa den luna di december te cu luna di februari 2022. Esaki ta crea oportunidad un bes mas pa nos atletanan keda activo y desaroya nan talentonan den baseball a travez di competencia.





Medidanan na Vigor

Na caminda pa dianan di Fiesta



Ora di cera pa HORECA 1:00 AM y pa sector CASINO 2:00 AM



HORECA

- Maximo 8 persona na mesa den restaurant, paden y pafo.
- Bars y Rumshops maximo 4 persona na mesa, paden y pafo.
- Ora di cera ta 1:00 a.m. y Casino 2:00 a.m.



TAPABOCA

Uzo di tapaboca ta keda obligatorio, den tur establecimento, incluyendo gym y school.



COMERCIO

Comercio ta bek na 100% capacidad (cinema, tienda, supermercado, misa). Entiero ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).



ENTRETENIMENTO MUSICAL

Ta permiti musica di background solamente y banda musical completo por toka.



BEBIDANAN ALCOHOLICO

Consumo di alcohol riba propiedad publico ta keda prohibi henter dia; entre otro pafo di supermercado, bar, restaurant y beach.



DEPORTE

- Publico; Un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafo.



GEBIEDSVERBOD

Riba area publico: Parking lot, beach entre 7:00 p.m. - 5:00 a.m.



SAMENSCHOLINGS-VERBOD / AGLOMERACION

Un maximo di 8 persona.



BISHITA, FIESTA Y ENCUENTRO SOCIAL

Bishita na cas, fiesta y encuentro social na cas of otro caminda ta permiti, cu un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafo.



ESTABLECIMENTO NOCTURNO

- Ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).
- Den tur establecimento nocturno por tin solamente hende sinta.
- Ta permiti musica di background solamente y banda musical completo por toka.
- No ta permiti pista di baile. Solamente Satelite Dancing (canto di mesa).



VACUNA WALK-IN 12+

Na DVG: Dialuna pa Diabierna • 8:00 te cu 11:30 a.m. y 1:00 te cu 4:00 p.m.

Ban sigui cuida!







DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

Gobierno di Aruba

BRA
Bureau Rampenbestrijding ARUBA

www.arubacovid19.org

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 30 DI NOVEMBER 2021

Segun resumen di awe 8 persona a recupera y un total di 19 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 7 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 8%.
E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 186 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 174. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 18 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 11% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 8 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 4 persona y riba piso general tin 4. Na Colombia tin actualmente 9 persona den ICU y 3 riba piso general.

30/11/2021		TOTAL		RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo		19		12	7
Activo		186		144	42
Recupera		15994		14454	1540
Positivo		16354		14768	1586
Morto		174		170	4
Vacuna		83640		-	-
Hospitalisa AUA		8		-	-
ICU		13		-	-
AUA	COL	4	9		

HABITONAN PA KEDA *Saludabel*

DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION



MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE



VACUNA PA NOS POR *progresa*

Fiha orario di cada cuminda!

Mantene un ordo den e cumindanan y fiha un ora pa cada un, lo yuda regula peso. Mantene un orario corecto di cuminda ta hopi importate pa mantene e metabolismo den perfecto condicion y activo 100x100. Tambe un bon rutina alimenticio ta constantemente yuda den e prevencion di numeroso trastorno di e organismo manera diabetes y algun malesa cardiovascular. Regula ora di cada cuminda pa asina mantene bo mes saludabel. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!



Mantene 1.5M minimo di distancia



Laba man frecuentemente



Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!



Un Feliz Dia

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno